

De Vredesverklaring van Nagasaki 2009

Wij, als mensen en als mensheid, staan voor een tweesprong.

Het ene pad kan leiden tot een "een wereld zonder kernwapens", het andere leidt tot de totale vernietiging, tot lijden en verwoesting zoals die 64 jaar geleden de steden Hiroshima en Nagasaki troffen.

In april van dit jaar heeft de Amerikaanse President, Barack Obama, in een toespraak in de Tsjechische hoofdstad Praag, onomwonden gezegd dat de Verenigde Staten van Amerika streven naar een wereld zonder kernwapens. De President gaf concrete stappen aan, zoals de hervatting van de onderhandelingen voor een nieuw Verdrag voor de Vermindering van Strategische Wapens (Strategic Arms Reduction Treaty; START) met de Russen, het streven naar ratificatie door de VS van het Verdrag tot Algemeen Verbod op Uitvoering van Nucleaire Tests (Comprehensive Nuclear Test Ban Treaty; CTBT) waaronder alle kernontploffingen in de lucht, de zee, onder de grond en in de ruimte verboden worden, en het streven naar een verdrag om de productie van hoogverrijkt uranium en plutonium te verbieden, beide essentiële componenten van kernwapens. De President spreidde een grote vastberadenheid ten toon en zei dat "als de enige kernmacht die inderdaad een kernwapen gebruikt had, de Verenigde Staten een morele verantwoordelijkheid hebben om iets te doen", wat de mensen in Nagasaki, een stad die de verschrikkingen van een atoomontploffing aan den lijve heeft ondervonden, diep roerde.

Deze speech van President Obama opende de deur naar een nieuw tijdperk, aangezien de VS, een supermacht met kernwapens, eindelijk een stap deed in de richting van de afschaffing van kernwapens.

Aan de andere kant voerde Noord-Korea in mei van dit jaar een tweede nucleaire test uit, in weerwil van een resolutie van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties. Zolang de wereld vertrouwt op afschrikking met kernwapens en zolang kernwapens blijven bestaan, blijft ook altijd de mogelijkheid bestaan dat gevaarlijke naties, zoals Noord-Korea, en terroristen er hun voordeel mee trachten te doen. De internationale gemeenschap moet er absoluut voor zorgen dat Noord-Korea zijn nucleaire arsenaal vernietigt, terwijl ook de vijf erkende kernmachten hun kernarsenaal moeten verkleinen. Naast de Verenigde Staten en Rusland moeten ook het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk en China hun verantwoordelijkheid onder het Nucleaire Non-proliferatieverdrag (NPT) om het aantal kernwapens terug te brengen onder ogen zien en voldoen aan hun verplichtingen.

Om te komen tot een totale afschaffing van alle soorten kernbewapening, roepen wij eenieder op zich in te zetten voor de Kernwapenconventie (Nuclear Weapons Convention; NWC) waarmee de Secretaris-Generaal van de VN, Ban Ki-Moon, vorig jaar opgeroepen heeft tot actieve onderhandelingen op regeringsniveau. Er moet op worden aangedrongen dat niet alleen India, Pakistan en Noord-Korea deelnemen aan deze conventie, maar ook Israël, waarvan algemeen wordt aangenomen dat het kernwapens bezit, en Iran, waarvan vermoed wordt dat het kernwapens aan het ontwikkelen is, om er zeker van te kunnen zijn dat deze landen hun kernwapens volledig elimineren.

De overheid van Japan, een land dat nucleaire verwoesting aan den lijve heeft ondervonden, dient een leidende rol te spelen in de internationale gemeenschap in het ondersteunen van de strekking van de toespraak in Praag. Bovendien moet de overheid wereldwijd de idealen van vrede en het afzweren van oorlog zoals vervat in de Japanse Grondwet uitdragen. De overheid moet ook maatregelen nemen om een ferme positie in te nemen aangaande de zogenoemde Drie Non-nucleaire Principes door deze tot wet te maken en om een Noordoost Aziatische kernwapenvrije zone in het leven te roepen waar ook Noord-Korea deel van uitmaakt.

Wij roepen alle wereldleiders, met name President Obama van de VS, President Medvedev van Rusland, Premier Brown van het VK, President Sarkozy van Frankrijk en President Hu Jintao van China, alsmede Premier Singh van India, President Zardari van Pakistan, Algemeen Secretaris Kim Jong-Il van Noord-Korea, Premier Netanyahu van Israël en President Ahmadinejad van Iran, op het volgende te doen:

Breng een bezoek aan Nagasaki, een stad die de verwoestende kracht van een kernontploffing aan den lijve heeft ondervonden.

Ga naar het Nagasaki Atomic Bomb Museum en sta even stil op de plek waar die verschrikkelijke atoombom ontplofte en waar het gebeente van grote aantallen slachtoffers nog steeds begraven ligt. Op 9 augustus 1945, om 2 minuten over elf in de ochtend werd Nagasaki verwoest door intense straling, een hitte van ettelijke duizenden graden Celsius en verscheurende windstoten. Een wilde vlammenzee verzwoeg Nagasaki en veranderde de stad in een blakerende ruïne. De stille schreeuwen van de 74000 doden werden langzaam overstemd door het aanzwellend gekreun van de 75000 gewonden. Geen enkele bezoeker blijft onberoerd door de verscheurende smart van degenen die deze tragedie moest overkomen.

U zult kennis maken met mensen die de atoomontploffing wisten te overleven. U zult de stemmen horen van bejaarde slachtoffers die proberen te vertellen hoe het was, terwijl ze zelfs nu nog lijden onder de nawerkingen. U zult zich gesterkt voelen door het enthousiasme van de jongeren, die hun activiteiten uitvoeren in de overtuiging dat, alhoewel ze zelf de atoombom niet hebben meegemaakt, ze wel deel kunnen uitmaken van de beweging die streeft naar de afschaffing van kernbewapening.

Op dit moment wordt in Nagasaki de Algemene Conferentie van Burgemeesters voor de Vrede gehouden. In februari volgend jaar zal de Nagasaki Wereldwijde Burgervergadering voor de Afschaffing van Kernwapens worden gehouden, voor niet-gouvernementele organisaties uit Japan en ook uit andere landen. Voor de Herzieningsconferentie van het Nucleaire Non-Proliferatieverdrag (NPT Review Conference) van volgend jaar werken burgers, NGO's en steden hier hard aan het vergroten van hun saamhorigheid.

De mensen in Nagasaki laten petitie rondgaan om President Obama op te roepen Nagasaki, een stad die een atoomontploffing aan den lijve heeft ondervonden, te bezoeken. Elk van ons speelt een cruciale rol in het maken van geschiedenis. We mogen deze verantwoordelijkheid nooit alleen aan onze leiders of regeringen overlaten.

Wij vragen alle mensen ter wereld om nu, waar u ook bent, in uw eigen leven iets te doen om uw steun voor de strekking van de toespraak in Praag kenbaar te maken en samen stappen te ondernemen in de richting van een "wereld zonder kernwapens".

Er zijn nu 64 jaar verstreken sinds de atoombom boven onze stad ontplofte. De overgebleven overlevenden worden ouder en ouder. We roepen de Japanse overheid opnieuw op om haast te maken met het bieden van ondersteuning die beantwoordt aan hun daadwerkelijke situatie uit het oogpunt van de hulp aan overlevenden van de atoombombardementen.

Wij bidden met ons hele hart voor de zielenrust van hen die omkwamen bij het atoombombardement en beloven plechtig dat we ons zullen inzetten voor de eliminatie van kernbewapening.

Tomihisa Taue
Burgemeester van Nagasaki
9 augustus 2009